

龙 晦

徐湘灵

王春淑

廖 勇

译注

太  
平  
經  
全  
解

中



贵州人民出版社

中华道教典籍全译丛书

龙 晦 徐湘灵

王春淑 廖 勇 译注

太平经全译 中

贵州人民出版社

## 太平经卷之六十八

### 戒六子诀第一百四<sup>①</sup>

#### 【题解】

本章主要是告诫弟子如何学道修行的训言。学道修行，应该从切近处做起。“近求则大得，远求则失矣。”所以，要求之于近，求之于内心。“内兴盛，则其外兴；内衰则其外衰。”帝王治世也是如此，欲善正天下，必先善正自身，以内正外，才能有效应。

#### 【原文】

“吾将去有期，戒六子一言。夫道乃洞，无上无下，无表无里，守其和气<sup>②</sup>，名为神；子近求则大得，远求则失矣。故古君王善为政者，以腹中始起，真能用道，治自得矣。动不失其法度数，万物自理，近在胸心，散满四海。古者圣人名为要道。治乐欲无事，慎无失此，此以绳正贤者<sup>③</sup>。今重丁宁以晓子<sup>④</sup>，子六人连日问我书，道虽分别异趣，当共一事。然舌能六极周，王道备，解说万物，各有异意。天地得以大安，君王得以无事。

吾书乃知神心，洞六极八方，自降而来伏<sup>⑤</sup>，皆怀善心，无恶意。其要结近居内，比若万物，心在里，棊居外。夫内兴盛，则其外兴，内衰则其外衰。故古者皇道帝王圣人，欲正洞极六远八方<sup>⑥</sup>，反先正内。以内正外，万万相应，亿亿不脱也<sup>⑦</sup>；以外正内者，万失之也。故古者大圣教人深思远虑，闭其九户<sup>⑧</sup>，休其四肢，使其浑沌，比若环无端，如胞中之子而无职事也，乃能得其理。吾之道悉以是为大要。故还使务各守其根也<sup>⑨</sup>。夫天将生人，悉以真道付之物具。故在师开之导之学之，则可使无不知也；不闻其门户<sup>⑩</sup>，虽受天真道，无一知也。比若婴儿生，投一室中，不导学以事，无可知也。所以人异者，但八方异俗，故其知学不同也。若能一人学，周流表里，尽知之矣。吾将远去有所之<sup>⑪</sup>，当复有可授，不可得常安坐，守诸弟子也。六人自详读吾书，从上到下为有结，不解子意者，考源古文以明之。上行者玄真知之，下行者顺真知之，东者初真知之，南者太真知之，西者少真知之，北者幽真知之。夫道乃大同小异，故能分别阴阳而无极，化为万一千五百二十字<sup>⑫</sup>。中和万物小备，未能究天地阴阳，绝洞无表里也。故但考其无，举其纲，见其始，使可仪而记。记古记今，其要乱自同神圣所记，犹重规合矩，虽相去亿亿万年，比若相对而语也。故可为天地常经，为阴阳作神道，勿怪吾书前后甚复重也。所以复重者，恐有失之也。又天道至严，既言不敢不具，通不通名为爻道<sup>⑬</sup>，为过剧，吾诚哀之。此虽复重，比若上古圣人，中古圣人，下古圣人，皆异

世而生，其辞相因，复重而说，更以相考明<sup>⑭</sup>，乃天道悉可知，此之谓也。行矣，吾有急行，重慎持天宝<sup>⑮</sup>，传付其人。”

### 右戒六弟子

#### 【注释】

①戒：通“诫”，告诫、警告。

②和气：阴阳和合之气。

③绳正：纠正，匡正。

④丁宁：通“叮咛”。晓：晓谕。

⑤降：归降。伏：伏附。

⑥正：纠正。洞：通达。

⑦脱：离也，背离。

⑧九户：即人体九窍：眼、耳、鼻、口为阳窍七，大、小便处为阴窍二。

⑨各守其根：守根，即守一，一乃道之根，故得称。一或根，乃“气之始也，命之所系属，众心之所主”，固守不离便可得道。

⑩闿（kāi，凯）开也。

⑪之：到，前往。谓将远离到应该去的地方。

⑫化为万一千五百二十字：指《易经》。《易经》上下篇六十四卦，共三百八十四爻，阴阳各一百九十二；阳数九，以四时乘之为三十六，阴数六，以四时乘之为二十四；各乘以一百九十二而加之，总计为一万一千五百二十，为万物之数。

⑬耄：通“残”，残害。此句谓不能阐明天道要义，似通而实不通就可称之为害道。

⑭考明：考校明白。谓历代圣人更迭考校，使天道要义愈加明白。

⑮天宝：天之所宝。此指神道书。

#### 【译文】

我很快就要离去了，再告诫你们六位弟子一些言语吧。天道



曾接受皇天所托付的真道，也仍然是一无所知。就像婴儿初生，放在一间屋子里，不教导他，不让他学习，他就终究是什么也不知道。所以，人与人之间的不同，只是不同地方有不同的习俗，以及知道学习与不知道学习的不同。如果能够统一世人的学问，并且将这一学问流通于内心和外表，那么，他们就都能懂得真道了。我将要离开，到很远的地方去，又要去传授天道，不可能经常安心地坐守在这里，守着你们这些弟子。你们六位弟子各自详细地研读我的书籍，从头到尾，有始有终，不理解的地方，要参考探讨古代的文书，把它们弄明白。上行升天的部分玄真知道，下行入地的部分顺真知道，东方的部分初真知道，南方的部分太真知道，西方的部分少真知道，北方的部分幽真知道。天道的各个方面都是大同小异，所以能够分别为阴阳而通达于无尽无极，这就衍化为一万一千五百二十字。《易经》阴阳中和，万事万物完备，但尚未能穷尽天地阴阳，彻底通透无表无里、无极之大道。所以它只是考察了体现本源的虚无，列举了天地阴阳的纲要，能够察见天地阴阳的根本，使世人可以奉为法则而且记载流传。记载古今言辞，重要的是要整理那些神人、圣人的种种说法，要兼收并蓄，诸家并存。使之完全符合法规准则，虽然相隔了亿万年，也还是好像对面讲谈。所以可以成为天地间的经典，成为体现了阴阳的神妙道书。不要惊怪我的书籍前后有很多重复。之所以要重复，恐怕有遗漏。况且天道极其严密，既然讲论天道，就不能不详尽，似通不通就是残毒天道，造成的罪过巨大，我确实痛心于这一点。这里虽然有重复，就好比上古圣人、中古圣人、下古圣人，是生长在不同的时代，他们的言辞文书互相依承，重复讲说，可以更进一步地相互参考辨析，这样就可以更完尽地了解天道，就是这个道理吧。行了，我要赶快离开了，慎重掌握皇天宝器神道书，传授交付给那些贤德人士。”

右面是告诫六位弟子的训言

## 太平经卷之六十九

### 天讞支干相配法第一百五<sup>①</sup>

#### 【题解】

本章主要讲说了皇天的法规预言，无不应验。所以人世君王应该遵循天道，不能纵兵兴武，不能纵酒为乱，不能颠倒阴阳的尊卑，让后宫、外戚干政等等。应该紧急汇聚“道德贤”，仁德好生，以达到国家安宁，社会太平。本章又讲说了天干地支以及天地八界的相互应配。在本章最后一部分的注释中附有“关于干支、八界等对应配合关系表”，可参考。

#### 【原文】

真人再拜曰：“愚贱生缘天师常待之以赤子之分<sup>②</sup>，恩爱洽著<sup>③</sup>，仓皇得旦夕进见<sup>④</sup>，天功至大，不可谢。今欲复有质问密要，天之秘要，又不敢卒言。”“平道之，子既为天问事，当穷竟，不得中弃而止也。”“唯唯。愚生见天师所说，无有穷极时也。乃后弟子俱天觉承知，天师深洞知天地表里阴阳之精，诸弟子恐一旦与师相去<sup>⑤</sup>，无可复于质问疑事，故触冒不嫌<sup>⑥</sup>，问可以长久安

国家之讖，令人君常垂拱而治，无复有忧。但常当响琴瑟，作乐而游<sup>⑦</sup>，安若天地也，无复有危时，岂可闻乎哉？”“然，诸真人思精进乎<sup>⑧</sup>！深眇哉所问<sup>⑨</sup>，乃求索洞通天地之图讖文，一言乃万世不可易也。天公疾多灾愁苦之<sup>⑩</sup>，乃使诸真人来问疑乎？”“诺。”“且为真人具说天之规矩大要<sup>⑪</sup>，秘文诀令，使其□□，真人自随而记之。”“唯唯。”“然，夫皇天乃以四时为枝，厚地以五行  
为体<sup>⑫</sup>，枝主衰盛，体主规矩。部此九神<sup>⑬</sup>，周汎天下<sup>⑭</sup>，上下洞极，变化难睹。为天地重宝，为众神门户。自有固常，不可妄犯。顺之者长吉，乱之者长与天地乖忤<sup>⑮</sup>。”“唯唯，愿闻其意，岂可睹耶？”“善哉，诸真人言也。方为子具道之，但俱自精，安坐思吾言。”“唯唯。”

### 【注释】

①支干：指天干十，甲乙丙丁戊己庚辛壬癸；地支十二，子丑寅卯辰巳午未申酉戌亥。

②缘：因缘、由于。

③洽著：遍及、广布。

④仓皇：惶恐不安。

⑤去：离。

⑥谦：通“谦”，谦恭。

⑦乐：音乐，谓歌舞游宴，升平之治。

⑧精进：精深进入，谓持善乐道不自放逸，日益深入得道。

⑨眇：通“妙”，幽深精妙。

⑩疾：厌恶，痛恨。

⑪规矩：准则、规律。 大要：要点、纲要。

⑫四时：春、夏、秋、冬。五行：木、火、土、金、水。此两句谓天

以四时变化为枝干，地以五行变化为身体。

⑬部：部置、分布。 九神：指四时五行之神。

⑭汙：古“流”字。

⑮忤：背离，违背。以上部分谓顺应四时五行变化的规律则国家久安长吉。

### 【译文】

道士弟子再次跪拜致礼，说：“我们这些愚笨低贱的弟子，就像什么都不懂的婴儿，有缘分常常得到神明天师的教诲，恩德仁爱深厚广博。每天从早到晚我们都能进见天师，真使我们受宠若惊，惶恐不安。天师替皇天立下了极大的功德，真是无法表示感谢。现今又想请教询问一些天道的机密精要，皇天的机密精要，我们又不敢随便说出来。”“请直说，你既然是替皇天请问事理，就应当彻底详尽，不能中途丢弃、废止。”“嗯，嗯。愚笨弟子听天师讲说天道，没有穷尽终止的时候。在这之后，弟子们都感到天性得觉悟，得到智慧。天师深刻透辟地了解天地、表里、阴阳的精要意旨，众弟子唯恐一旦与天师分离，就无法再请问迷疑事理了，所以极不谦恭地冒犯天师，请问可以使国家长治久安的灵验预言，使人世间的君王常常能够垂衣拱手，安乐清静，天下太平，不再有忧患。他们经常是琴弦鸣响，歌舞游乐，国家如同天地般的安稳，不再有危亡的时候，我们可以听听这样的秘言吗？”“是的，诸位真人的思考真是精微深刻啊！你们所问的问题深刻精微，这是在寻求彻底通达天地心意的图篆谶文，它的每一句话都是千秋万代永远不会改变的真理。皇天神灵憎恶世道多灾难，为此而忧虑痛苦，于是就让你们这些真人来问此迷疑难题吗？”“是的。”“就为你们一一详尽地讲说皇天准则规律的大纲要领吧，神妙机密的言辞文令，使你们□□，你们各自听好并记住吧。”“是的，是的。”“是这样的，皇天以春夏秋冬四季为枝干，

大地以木火土金水五行为身体，枝干主宰衰亡兴盛，身体主宰法規准则。分布这九种神灵，循环流布于普天之下，天地上下透彻通达，交替变化难以觉察。这是天地的重要宝器，是各神灵的门户。这九种神灵自有一定常规，不能狂妄违反。顺应就长久吉祥，败乱就是逆反天地神灵，长有灾祸。”“嗯，嗯，希望能听听这些意旨。也许可以吧？”“好啊！你们各位有这样的请求真是太好了。马上对你们一一详尽地讲说，只是这些道理本身都非常精微玄妙，安心坐下来，好好听讲，并思考我的讲说吧。”“是，是。”

### 【原文】

“天常讖格法，以南方固为君也。故日在南方为君也。火在南方为君，太阳在南方为君，四时、盛夏在南方为君；五祀、灶在南方为君<sup>①</sup>，五藏<sup>②</sup>、心在南方为君。君者，法当衣赤，火之行也。是故君有变怪，常与阳相应，非得与他行相应也<sup>③</sup>。阳者日最明，为众光之长，故天讖常以日占君盛衰也<sup>④</sup>。真人知之耶？”“唯唯，行知之矣。人君之法，常当求与仁者同家，有心者为治。其可与共为治者，常当行道而好生。小小幼弱，于其长臣贤成器者，君当养之，不宜伤也。故东方者好生，南方者好养。夫不仁用心，不可与长共事，不明，不可以为君长。故东方者木仁有心<sup>⑤</sup>，南方者火明也<sup>⑥</sup>。夫天法，帝王治者常当以道与德，故东方为道，道者主生；南方为德，德者主养，故南方主养也。治者，当象天以文化<sup>⑦</sup>，故东方为文，龙见负之也<sup>⑧</sup>。南方为章，故正为文章也<sup>⑨</sup>。章者，大明也，故文生于东，明于南。故天

文者，赤也，赤者，火也。仁与君者动土行<sup>⑩</sup>，日当高明<sup>⑪</sup>，为人作法式。故木与火动者，辄上行也，君之象也。故居东，依仁而上<sup>⑫</sup>，其治者故当处南。故东方为少阳，君之始生也，故日出于东方也。南方为太阳，君之盛明也。少阳为君之家及父母，太阳为君之身，君之位也。少阳为君之家，木为火之父母，君以少阳为家，火称木之子。真人知之耶？”“唯唯。”“子已知之矣。少阴为臣<sup>⑬</sup>，臣者以义屈折，伏于太阳。故金随火屈折<sup>⑭</sup>，在人可欲，为臣者常以义屈折，佐君可欲为也，故少阴称臣也。真人知之耶？”“唯唯。”

“太阴为民，民汎行而不止<sup>⑮</sup>。故水汎行而不知息也<sup>⑯</sup>。民者，职当主为国家王侯治生。故水者，当随生养木也。东方者，君之家也。真人知之耶？”“唯唯。”“行，子已知之矣。”

“天之格讖，少阳者畏少阴。故臣者，反主录国家王侯官属也<sup>⑰</sup>。太阳畏太阴，是故国有道与德，而君臣贤明，则民从也。国无道德，则民叛也。是故治国之大要，以多民为富，少民为大贫困。诸真人晓知之耶？”“唯唯。”“行，已觉矣。”

“天之格法，分为六部<sup>⑱</sup>。东南上属于天，故万物生皆上行，蚊行人民皆出处外也，属于天。故天为之色，外苍象木，内赤象火。真人知之耶？”“唯唯。”“行，已晓矣。”

“天地之格讖，西方北方，下属于地。故万物至秋冬，悉落下归土也。人民蚊行至秋冬，悉入穴而居。故

地之为色也，外黄白象土金，内含水而黑，象北行也。真人知之耶？”“唯唯。”

### 【注释】

①五祀：孟冬之月，腊祭先祖之五祀。《礼·月令》注以门、户、灶、中霤、行为五祀。班固《白虎通》以门、户、井、灶、中霤为五祀。

②五藏：人体五脏器官。藏，通“脏”。

③应：应配、应验。

④占：占卜，预见。谓以日之象来预占君之盛衰。

⑤东方木仁有心：据五行说，东方为木，木之精为仁；又东方七宿中有心宿，为天之正位；故谓东方木仁有心。

⑥南方者火明：南方为火，为太阳，故言南方者火明。

⑦文化：谓以文象启示教化。

⑧龙：苍龙。二十八宿中，东方七宿为苍龙，乃四象之一。

⑨文章：谓正南方文象最明。文，象也。章，彰也，明也。

⑩仁与君者动上行：仁为东方，君为南方；东方、南方上行属天，西方、北方下行属地；故言仁与君者动上行。

⑪高明：高而明亮。谓君如日之东升，上行至正南方，高而明亮。

⑫依：依赖、凭藉。仁，仁德。

⑬少阴：指西方。

⑭金随火屈折：西方为金、为臣；南方为火、为君；故臣当随君屈折，臣当顺君。

⑮太阴：为北方，为水，为民。汎：古“流”字。

⑯息：止也。

⑰主录：主持掌管，统领。

⑲六部：指为阳之东、南、天，为阴之西、北、地。以上部分言四时、四象及四方的应配。参见本章注末附表。

### 【译文】

皇天的常规预言、格律法则，一定是以南方为君位。所以太

阳在南方为君，火在南方为君，太阳之气在南方为君，四季中盛夏在南方为君，五祀中灶在南方为君；五脏中心在南方为君。君，按法规应当穿红衣服，属于火行。所以君有灾异，经常是与阳气最盛的火行相应合，而不会与其它行相应合。阳气之中太阳最明亮，是众多光明中的尊长，所以皇天诫言的法规，常常用太阳来预示君王的兴盛衰亡。真人知道这一点吗？”“嗯，嗯，与行相应的问题知道了。人世间君王的法则，应当经常求得与仁德之士协调如同一家，合心同力，然后能得治理，达到天下太平。那些能够与君王共同治世，达到天下太平的人，应当是经常遵循天道而爱护生民。君王幼小柔弱，对于贤德能干的老臣，就应该好好奉养，不能残害。所以东方施生，南方长养，居心不仁慈的人，不可能与其长久共事；不贤明的人，不可以为君王尊长。东方有木，木之精为仁，又有心宿；南方为火，为太阳，光明亮堂。皇天的法则应当经常施行道德，所以东方象征道，道主宰施生；南方象征德，德主宰长养，所以南方主宰长养。帝王治世，应该遵循皇天的法则，用圣明言辞文书教化民众。所以东方象征言辞文书，就像神龙负书而出。南方象征亮丽文采，文书与文采而正好成为神道天书的篇章。章，就是“明”的意思，所以言辞文书生于东方，明亮于南方。所以神道天书都是红色。红色，属火。仁德君王的活动都是向上升跃，太阳当空高照，为世人展现行动的法则模式。所以树木生长和火的燃烧，都是向上升跃，这是君王的运象。所以位居东方，依凭仁德而向上，得到治理，天下太平之时当在南方。东方是少阳之气，象征君王开始创生，所以太阳从东方升起。南方是太阳之气，象征君王的兴盛光明。少阳之气象征君王的家庭及其父母，太阳之气象征君王自身，象征君王职位，少阳之气象征君王的家庭，木是火的父母，也就是说，君王以少阳之气为家，火就可以说是木的儿子。真人知道这些吗？”“嗯，知道了。”“你们已经知道了这些道理。少阴之气象

征大臣，大臣根据道义而俯首伏服于君王，伏服于太阳之气。就像金属随着烈火的烧炼可以随心所欲地弯曲变形。作为大臣，就应该常常根据道义而俯首伏服，辅助君王达到君王的目的，所以少阴之气象征大臣。真人知道这些吗？”“嗯，知道了。”

“太阴之气象征民众，民众经常流动迁移而不停止。就像水奔流不停。民众，其职责应当主要是替帝王诸侯提供生活所需的物资。就像水应该滋润供养树木。东方，象征君王的家庭。真人知道这些吗？”“嗯，知道。”“可以了，你们已经懂得了。”

“皇天的法律，皇天的预言，是少阳畏惧少阴。所以大臣，反而主宰国家帝王诸侯的官府机构。太阳畏惧太阴，这样的国君才称得上有道德。君王大臣都贤德英明，民众就会顺从。国家无道无德，民众就会叛乱。所以国家治理、天下太平的重要标准，是民众得到休养生息、人口众多，这就是兴盛富强，而民不聊生，人口减少，就是贫困危亡。诸位真人明白知道吗？”“嗯，知道了。”“可以了，你们已经觉悟了。”

“皇天的常规法则，把宇宙分为天、地、东、南、西、北六部位。东方南方向上升跃，属于上天；所以万物生长都是向上升跃，虫兽世人都向外出生，活动于野外，归属于皇天。所以天的颜色，外部苍蓝，就像树木，核心赤红，就像烈火。真人知道这些吗？”“嗯，知道了。”“可以了，已经懂得了。”

“皇天的法规，皇天的预言，是西方北方向下沉没，属于下地。所以万物到了秋天冬天，都要下落归之于土地。世人及虫兽到了秋天冬天，也都要进入房屋洞穴而隐藏居住。所以大地的颜色，外部黄白，象征着土与金，地心有水而黑，象征着北方。真人知道这些吗？”“嗯，知道了。”

### 【原文】

“天之格讞，东方南方位尊，上属天，主治，为君长

师父。西方北方位卑，属地，为臣，为后宫，为民。故己者，甲之后宫也<sup>①</sup>。甲，天也，王者之本位也，故坤为心星<sup>②</sup>。心星，火也<sup>③</sup>，为王者。故东方亦为王者之先也。心星，火也，行属南方。比若日出东方，而位在南方也。真人知之耶？”“唯唯。”“行，子已知之矣。”

“天之格讞，丙为火之长<sup>④</sup>，最其大明者也，君之位也。辛者属丙，辛者，丙之后宫也。真人知之耶？”“唯唯。”“行，子已知之矣。”“今己亦为皇后，辛亦为皇后，何谓也？”“善哉，子之难也，得天讞诀意。然己配甲，甲者，丙之父也，故己乃太皇后之宫也。辛者配丙，丙者，甲之子也。故辛者，小皇后之宫也；丙者，乃甲之適子<sup>⑤</sup>，受命皇之君也。真人知之耶？”“唯唯。”“行，真人已知之矣。”“庚者属乙，是国家诸侯王之母也<sup>⑥</sup>。壬者属丁，是帝壬女弟之母也<sup>⑦</sup>。癸者属戊，是国家太皇后之姆家也。”“善哉，真人已知之矣。”

“今十干已解<sup>⑧</sup>，各有所属，愿闻地之十二支当云何哉<sup>⑨</sup>？”“善耶！然天之为法，阴阳虽行，相过事者各自有家。天之为法同，不举家悉相随而止耳。甲者以寅为家，乙者以卯为家，丙者以午为家，丁者以巳为家，戊者以辰戌为家，己者以丑未为家，庚者以申为家，辛者以酉为家，壬者以子为家，癸者以亥为家<sup>⑩</sup>。故天道者，反行治也<sup>⑪</sup>。地道者，止也<sup>⑫</sup>。故有分土，反无分民，盖有国土而无国<sup>⑬</sup>。故天地者不移，天反一日一夜周环一竟，行之以此为常。故十二支各居其处，不随十干而行也<sup>⑭</sup>。子知之耶？”“唯唯。”

【注释】

①己者，甲之后宫：道教以奇为阳，偶为阴，故十干中甲丙戊庚壬为阳，乙丁己辛癸为阴。以甲丙戊庚壬与己辛癸乙丁相互对应，故甲为阳，为君，则己为阴，为甲之后宫。参见本章注末附表。

②甲为心星：据天干与四方的应配，甲为东；而东方七宿之一为心宿，故言甲为心星。

③心星，火也：心宿之主星为大火，为天子位，故言心星为火，为王者。

④丙为火之长：依天干与五行的应配，丙为南，为火，为阳，故言丙为火之长。

⑤適：通“嫡”。嫡子，嫡长子。

⑥婿：即“婿”，婿也。

⑦女弟：妹妹。

⑧十干：即天干十。见首段注①。

⑨十二支：即地支十二，见首段注①。

⑩癸者以亥为家：以上数句言天干与地支的相互对应配合，即甲与寅，乙与卯，丙与午，丁与巳，戊与辰戌，己与丑未，庚与申，辛与酉，壬与子，癸与亥。参见本章注末附表。

⑪反：逆也。逆行，即上行。此句谓十二支中寅卯为东方，午巳为南方；东方、南方上属于天，为仁与君者，当上行而治；故言天道者，逆行治也。参见上段注⑩。

⑫止：停止，衰落灭亡。此谓十二支中申酉为西方，子亥为北方，为臣为民，为秋为冬，下行属地；故必衰落灭亡。

⑬此数句呼应前文“治国之大要，以多民为富，少民为大贫困”，说明有土地而无民，实际上等于无国。

⑭此数句谓地支十二与天干十虽然对应配合，但大地始终不动，而天绕地旋转，一日一夜恰好旋转一圈，又重新开始。以上部分言天干地支与五行五方的应配关系。参见本章注末附表。

【译文】

“皇天的法规预言，认为东方南方地位尊贵，上属于天，主